

Katowice 13.10.2023r.

Uniwersytet Śląski w Katowicach  
ul. Bankowa 12  
40-007 Katowice

Uczestnicy postępowania

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji o wartości zamówienia poniżej progu unijnego (poniżej 215 000 euro) na zadanie p.n. „Dostawa i wdrożenie platformy językowej”, nr rej.: DZP.382.1. 73.2023.

### WYJAŚNIENIA TREŚCI SWZ / ZMIANA TREŚCI SWZ

Działając zgodnie z art. 284 ust. 2 i 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1605) zwaną dalej ustawą Pzp, w związku z wpłynięciem wniosków o wyjaśnienie treści SWZ, Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie 1. wymaganie „III. Cechy Platformy językowej - System ma działać na komputerach użytkowników w oparciu o przeglądarkę WWW (z wykorzystaniem standardów HTML, JavaScript, CSS). Dostęp do PJ ma być możliwy za pośrednictwem przeglądarek internetowych: Chrome, Microsoft Edge, Opera, Firefox, Safari przy założeniu ich standardowych ustawień.” Zgodnie z raportami najpopularniejszych przeglądarek w roku 2023, z przeglądarki opera korzysta około 2-3 procent użytkowników co czyni ją przeglądarką niszową. Mając powyższe na uwadze, czy Zamawiający skoryguje wymaganie i usunie z wymagania przeglądarkę Opera. Oczywiście dostęp do systemu przez przeglądarkę będzie możliwy, jednakże jej wykorzystanie do uruchamiania systemu nie będzie wspierane przez Wykonawcę.

Poniżej przykładowe rankingi najpopularniejszych przeglądarek:

<https://ranking.gemius.com/pl/ranking/browsers/>

<https://antyweb.pl/przegladarki-internetowe-2023-popularnosc>

[https://android.com.pl/news/594898-przegladarki-internetowe-popularnosc-chrome-safari-edge/?](https://android.com.pl/news/594898-przegladarki-internetowe-popularnosc-chrome-safari-edge/)

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający usuwa z wymagań przeglądarkę Opera.

Pytanie 2. wymaganie „IV. Zakres ogólny zamówienia na dostawę 4. PJ ma zawierać bibliotekę materiałów dydaktycznych, w tym materiałów audio i wideo, pozwalających na wsparcie zajęć dydaktycznych w trybie

*Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”*

stacjonarnym i mieszanym dla zajęć prowadzonych na uczelni, przez lektoratów, na filologii angielskiej oraz w trakcie samodzielnej nauki studentów.”

W pkt IV. 8, Zamawiający wskazał „PJ ma zawierać materiały dydaktyczne uwzględniające słownictwo specjalistyczne m.in. w zakresie: ekonomii, biznesu, technologii informacyjnych, kultury, polityki, stosunków międzynarodowych.” Prosimy o potwierdzenie, iż Zamawiający oczekuje odstaw materiałów dydaktycznych które będą wykorzystywane do nauki na różnych kierunkach studiów a nie filologii angielskiej oraz w trakcie samodzielnej nauki studentów.?

Odpowiedź: PJ ma zawierać bibliotekę materiałów dydaktycznych, w tym materiałów audio i wideo, pozwalających na wsparcie zajęć dydaktycznych w trybie stacjonarnym i mieszanym dla zajęć prowadzonych na oferowanych w Uniwersytecie Śląskim kierunkach studiów przez nauczycieli akademickich oraz w trakcie samodzielnej nauki studentów.

Pytanie 3. wymaganie 38 – „PJ ma pozwalać uprawnionemu użytkownikowi na tworzenie własnych szkoleń z wykorzystaniem platformy jak również musi umożliwiać import i eksport szkoleń w standardzie SCORM.” Prosimy o potwierdzenie, iż eksport szkoleń do formatu SOCRM ma obejmować te szkolenia, które były wcześniej zaimportowane z formatu SCORM.

Odpowiedź: Zamawiający dopuści rozwiązanie oferujące eksport szkoleń do formatu SOCRM tylko dla szkoleń, które były wcześniej zaimportowane z formatu SCORM.

Pytanie 4. wymaganie 1.- „Zgodność ze standardami: W3C, XHTML 1.0 Strict, WCAG 2.1 lub aktualnie obowiązującym.” Mając na uwadze, iż standard XHTML 1.0 Strict, został opublikowany w 2000 roku i na rynku jest już wiele nowszych standardów, czy Zamawiający zgodzi się skorygować to wymaganie i wykreśli ten standard?

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający usuwa z wymagań standard XHTML 1.0 Strict.

Pytanie 5. wymaganie - RODO 2.3) – „rejestrowanie daty i czasu zgody na przetwarzanie danych osobowych,” Prosimy o potwierdzenie, że chodzi o zgodę dla kont użytkowników które zostały utworzone przez platformę, a nie dla kont pobieranych z systemu dziekanatowego lub Active Directory?

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że wymaganie rejestrowania daty i czasu zgody na przetwarzanie danych osobowych dotyczy kont utworzonych na platformie, a nie zaimportowanych z zewnętrznej usługi katalogowej.

Pytanie 6. wymaganie 4. „Wycofywanie zgód (RODO): 1) możliwości odnotowania wniesionego prawem np. sprzeciwu poprzez rejestrowanie daty i czasu wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych bezterminowe, czasowe (z możliwością określenia daty),” Prosimy o potwierdzenie, że chodzi o wycofanie zgody dla kont użytkowników które zostały utworzone przez platformę, a nie dla kont pobieranych z systemu dziekanatowego lub Active Directory?

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że wymaganie dotyczy kont utworzonych na platformie, a nie zaimportowanych z zewnętrznej usługi katalogowej.

Pytanie 7. wymaganie „IX. Wdrożenie PJ, 2. Budowa PJ, 5. raport z audytu środowiska produkcyjnego.” Prosimy o potwierdzenie, iż chodzi o wykonanie audytu środowiska produkcyjnego jako dokumentacji powdrożeniowej (adresacja, maszyn parametryzacja infrastruktury, itp.).?

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, iż chodzi o wykonanie audytu środowiska produkcyjnego jako dokumentacji powdrożeniowej (adresacja, maszyn parametryzacja infrastruktury, itp.).

Pytanie 8. §2 ust. 3 „Wykonawca zobowiązuje się zrealizować Przedmiot Umowy zgodnie z warunkami i terminami określonymi w niniejszej Umowie oraz wymogami wynikającymi z właściwych przepisów prawa (...)” Prosimy o wskazanie aktów prawnych i wymogów z nich wynikających, zgodnie z którymi Przedmiot Umowy ma zostać wykonany, gdyż jest to niezbędne Wykonawcy do wykonania prawidłowej wyceny usług?

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób - §2 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

*„3. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować Przedmiot Umowy z zgodnie z warunkami i terminami określonymi w niniejszej Umowie, przy zachowaniu należytej staranności i utrzymaniu wysokiej jakości wykonywanych prac, z uwzględnieniem zawodowego charakteru prowadzonej przez niego działalności.”*

Pytanie 9. §2 ust. 5 zd. 2 Wykonawca oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do Platformy, w zakresie w jakim jest to konieczne do udzielenia Zamawiającemu licencji na korzystanie z Platformy w celu przewidzianym postanowieniami niniejszej umowy i przeznaczeniem Platformy.” Zgodnie z OPZ, Przedmiot Umowy obejmuje m.in. budowę i wdrożenie Platformy Językowej w modelu On Premis (tak pkt X OPZ wskazujący, iż gotowa Platforma Językowa zostanie wdrożona i uruchomiona na serwerach Zamawiającego). Czy w związku z faktem, że przy wykonywaniu umowy Wykonawca będzie posługiwał się komponentami osób trzecich, Zamawiający zgodzi się na doprecyzowanie przepisu § 2 ust. 5 poprzez dodanie zdania trzeciego o treści:

„Korzystanie przez Zamawiającego z dostarczonych przez Wykonawcę komponentów oprogramowania osób trzecich (w tym Open Source) i dotyczącej ich dokumentacji będzie podlegało warunkom licencji danego komponentu oprogramowania, z zastrzeżeniem, że co do każdego takiego komponentu, tj. w każdym przypadku jego wykorzystania, Wykonawca gwarantuje, że:

- wykorzystanie komponentu osób trzecich na potrzeby Umowy będzie zgodne z postanowieniami odpowiednich licencji przypisanych do danego oprogramowania;
- licencja na komponent osób trzecich nie będzie nakładać na Zamawiającego obowiązku odprowadzania jakichkolwiek opłat lub wynagrodzenia na rzecz podmiotów uprawnionych do takiego oprogramowania;
- wykorzystanie dostarczonego komponentu osób trzecich nie będzie powodować naruszenia licencji udzielonej Zamawiającemu na korzystanie z oprogramowania składającego się na Platformę Językową,

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

będącego przedmiotem niniejszej umowy, ani nie będzie powodować zwiększenia opłat z tytułu jej wykorzystywania?

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób – §2 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

*„5. Wykonawca oświadcza, iż korzystanie przez Zamawiającego z dostarczonej Platformy nie będzie stanowić naruszenia majątkowych praw autorskich osób trzecich. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do Platformy, w zakresie w jakim jest to konieczne do udzielenia Zamawiającemu licencji na korzystanie z Platformy w celu przewidzianym postanowieniami niniejszej Umowy i przeznaczeniem Platformy. Korzystanie przez Zamawiającego z dostarczonych przez Wykonawcę komponentów oprogramowania osób trzecich (w tym Open Source) i dotyczącej ich dokumentacji będzie podlegało warunkom licencji danego komponentu oprogramowania, z zastrzeżeniem, że co do każdego takiego komponentu, tj. w każdym przypadku jego wykorzystania, Wykonawca gwarantuje, że:*

- wykorzystanie komponentu osób trzecich na potrzeby Umowy będzie zgodne z postanowieniami odpowiednich licencji przypisanych do danego oprogramowania;*
- licencja na komponent osób trzecich nie będzie nakładać na Zamawiającego obowiązku odprowadzania jakichkolwiek opłat lub wynagrodzenia na rzecz podmiotów uprawnionych do takiego oprogramowania;*
- wykorzystanie dostarczonego komponentu osób trzecich nie będzie powodować naruszenia licencji udzielonej Zamawiającemu na korzystanie z oprogramowania składającego się na Platformę Językową, będącego przedmiotem niniejszej umowy, ani nie będzie powodować zwiększenia opłat z tytułu jej wykorzystywania.”*

Pytanie 10. §4 ust.3 „W przypadku ujawnienia przy dokonywaniu czynności, o których mowa w ust. 2 jakichkolwiek braków lub nieprawidłowości, odbiór Przedmiotu Umowy w zakresie objętym ww. brakami i nieprawidłowościami, nastąpi dopiero po ich usunięciu przez Wykonawcę. Odpowiednie zastrzeżenia w tym zakresie zostaną odnotowane w protokole odbioru. Wykonawca usunie braki lub nieprawidłowości w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, nie dłuższym niż 7 dni roboczych.”

Prosimy o wyjaśnienie, czy przez braki lub nieprawidłowości należy rozumieć awarie, błędy i usterki, o których mowa w OPZ i w §6 ust. 4 Umowy? Czy z kategorii tej Zamawiający usunie „usterki”, które zgodnie z Wyrokiem Sądu Apelacyjnego w Warszawie z dnia 12 września 2018 roku w sprawie Aga 947/18, nie powinny stanowić przeszkody w odbiorze i będą usuwane w ramach gwarancji?

Odpowiedź: Braki i nieprawidłowości dotyczą wszelkich niezgodności dostarczonego oprogramowania w stosunku do wymagań określonych w OPZ, awarie/błędy dotyczą już odebranego oprogramowania i jego nieprawidłowości w trakcie eksploatacji.

Pytanie 11. §4 ust. 5 Podpisany przez Zamawiającego bez zastrzeżeń protokół odbioru stanowi podstawę wystawienia przez Wykonawcę faktury.” Zapis ten jest niezgodny z ustawą o podatku VAT. Wykonawca winien

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

rozpoznać moment powstania obowiązku podatkowego. Tym momentem będzie dostawa usługi, a nie moment podpisania protokołu odbioru. Postanowieniem umownym nie sposób zmienić tego terminu. Zatem jeżeli obowiązek podatkowy powstał w z chwilą przedstawienia prawidłowo wykonanego Przedmiotu Umowy do odbioru, Wykonawca zobowiązany jest wystawić fakturę, a nie oczekiwać na podpisanie protokołu odbioru. Prosimy o redakcję tego zapisu w ten sposób, że za datę wykonania Przedmiotu Umowy uważa się datę przedstawienia prawidłowo wykonanego Przedmiotu Umowy do odbioru, potwierdzonego podpisaniem końcowego protokołu zdawczo-odbiorczego przez upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego bez zastrzeżeń. Odbiór bez zastrzeżeń jest dokonany po złożeniu stosownego oświadczenia przez Zamawiającego w protokole.

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 12. §6 ust. 4 pkt 1) i 2) „Wykonawca w ramach gwarancji jest zobowiązanych do usuwania awarii i błędów, w szczególności polegających na (...)” Zamawiający definiując awarie i błędy w Umowie (także pkt IX ppkt 4 OPZ) posługuje się katalogiem otwartym, używając sformułowania „w szczególności”. Jakie zatem są inne niż wymienione w pkt 1) i 2) §6 ust. 4 przypadki awarii i błędów? Czy Zamawiający rozważy usunięcie sformułowania „w szczególności”?

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób – §6 ust. 4 pkt 2) otrzymują brzmienie:

*„2) błędów, których specyfikę można opisać jako: zakłócenie pracy, polegających na ograniczeniu realizacji lub uciążliwości w realizacji jednej z funkcji związanej z obsługą i wspomaganie procesów Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach (istnieje obejście danego błędu) - w terminie do 96 godzin roboczych liczonych od momentu ich zgłoszenia,”*

Pytanie 13. §7 ust. 2 pkt 1)–3) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:

- 1) za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w spełnieniu świadczenia, dla którego Strony ustaliły termin realizacji – 0,05% kwoty wskazanej w §5 ust. 1,
- 2) za każdą rozpoczętą godzinę zwłoki w spełnieniu świadczenia, o którym mowa w §6 ust. 4 – 0,02% kwoty wskazanej w §5 ust. 1,
- 3) z tytułu odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę, z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca – w wysokości 10% wartości umowy określonej w §5 ust. 1.”

Każda zwłoka jest penalizowana, a zakres kar jest zbyt szeroki. Czy Zamawiający rozważy wprowadzenie odpowiedzialności za poszczególne zdarzenia, a nie jak dotychczas, ogólnie za zwłokę w spełnieniu każdego świadczenia przewidzianego Umową? Powyższe jest o tyle zasadne, że zgodnie z §8 ust. 1 pkt 3) Zamawiający może odstąpić od Umowy, gdy trzykrotnie naliczył kary umowne Wykonawcy, co można interpretować w ten sposób, że kara umowna może być naliczona trzykrotnie, gdy nastąpiła 3-dniowa zwłoka w spełnieniu świadczenia, czy wręcz 3-godzinna zwłoka w spełnieniu świadczenia (tak m.in. §7 ust. 6 zd. pierwsze Umowy). Dodatkowo, zgodnie z Raportem Dotyczącym Stosowania kar Umownych w Zamówieniach Publicznych Urzędu Zamówień Publicznych z kwietnia 2018 r. niedopuszczalne jest również

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

kształtowanie wysokości kar w sposób całkowicie dowolny, bez jakiegokolwiek racjonalnego powiązania z uszczerbkiem po stronie Zamawiającego. W tym kontekście kary umowne powinny być określone w wysokości adekwatnej do ewentualnej szkody – tak aby spełniały swoje funkcje, ale nie zniechęcały do udziału w zamówieniach publicznych”. Zasada kumulacji kar umownych pozostaje w sprzeczności z postulatem wyrażonym przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, jako że powoduje nadmierne wzbogacenie się Zamawiającego z jednego zdarzenia wywołującego potencjalną szkodę. Czy zatem Zamawiający zrezygnuje z zasady kumulowania się kar umownych?

Odpowiedź: Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ, w tym wzoru umowy.

Pytanie 14. §7 ust. 5 Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Strony mogą żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.” Czy mając na uwadze wytyczne w zakresie realizacji umów IT, Zamawiający wprowadzi ograniczenie odpowiedzialności kontraktowej Wykonawcy, np. do kwoty 100% wartości Przedmiotu Umowy netto, wskazanej w §5 ust. 1 oraz wyłączy odpowiedzialność Wykonawcy w zakresie utraconych korzyści? Brak określenia limitu odpowiedzialności Wykonawcy odbiega od standardów stosowanych na rynku usług IT. Zgodnie z dokumentem „ANALIZA DOBRYCH PRAKTYK W ZAKRESIE REALIZACJI UMÓW IT, ZE SZCZEGÓLNYM UWZGLĘDNIENIEM SPECYFIKI PROJEKTÓW INFORMATYCZNYCH 7 OSI PRIORYTETOWEJ PO IG” (dalej Analiza), udostępnionej przez Urząd Zamówień Publicznych (link: [https://www.uzp.gov.pl/\\_\\_data/assets/pdf\\_file/0016/24244/Analiza\\_dobrych\\_praktyk\\_w\\_zakresie\\_realizacji\\_umow\\_IT.pdf](https://www.uzp.gov.pl/__data/assets/pdf_file/0016/24244/Analiza_dobrych_praktyk_w_zakresie_realizacji_umow_IT.pdf)): „Standardem w umowach dotyczących systemów informatycznych jest ograniczenie odpowiedzialności kontraktowej stron do określonej wysokości określonej kwotowo lub do wartości umowy” (str. 54 ww. Analizy) oraz „(...) standardowo w umowach IT, odpowiedzialność stron jest ograniczana do szkody rzeczywistej. Jest to podyktowane potrzebą wyeliminowania sytuacji, w której strona będzie odpowiadała za trudne do skwantyfikowania utracone korzyści drugiej strony” (str. 55 Analizy). Zapis uwzględniający powyższe standardy rynkowe mógłby mieć następujące brzmienie: „Z zastrzeżeniem postanowień umowy przewidujących dalej idące ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności odszkodowawczej Wykonawcy i w zakresie, w jakim jest to dopuszczalne w świetle bezwzględnie obowiązujących przepisów prawnych wszelka i całkowita odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy względem Zamawiającego za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy obejmuje wyłącznie rzeczywistą stratę Zamawiającego, z wyłączeniem w całości utraconych korzyści Zamawiającego, a nadto ograniczona jest do kwoty wynoszącej 100% wartości przedmiotu Umowy netto, wskazanej w §5 ust. 1”.

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób – §7 ust. 5 otrzymują brzmienie:

*„5. Z zastrzeżeniem postanowień umowy przewidujących dalej idące ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności odszkodowawczej Wykonawcy i w zakresie, w jakim jest to dopuszczalne w świetle bezwzględnie obowiązujących przepisów prawnych wszelka i całkowita odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy względem Zamawiającego za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy obejmuje wyłącznie rzeczywistą stratę Zamawiającego, z wyłączeniem w całości utraconych korzyści Zamawiającego,*

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

a nadto ograniczona jest do kwoty wynoszącej 100% wartości przedmiotu Umowy netto, wskazanej w § 5 ust. 1”.

Pytanie 15. Rękojmia. Zapisy umowne nie wyłączają uprawnień Zamawiającego z tytułu rękojmi. Jako, że Przedmiotem Umowy jest m.in. oprogramowanie niebędące rzeczą w rozumieniu Kodeksu cywilnego, a Zamawiający wprowadził do Umowy zobowiązanie umowne do usuwania błędów, to czy Zamawiający doda postanowienie umowne w §6, wyłączając dodatkowy reżim odpowiedzialności (rękojmi za wady fizyczne) i nada temu postanowieniu następujące brzmienie w dodanym ust. 7 §6: „Mając na uwadze zobowiązania wynikające z gwarancji opisane powyżej w niniejszym §6, Strony wyłączają zastosowanie przepisów Kodeksu cywilnego oraz innych regulujących odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne w stosunku do oprogramowania oraz innych utworów oraz dóbr własności intelektualnej wykonanych, opracowanych lub dostarczonych w ramach Umowy przez Wykonawcę.”? Wyłączenie rękojmi za wady fizyczne wyeliminuje konieczność uwzględnienia w ofercie dodatkowych kosztów związanych z ewentualnym dublowaniem się ryzyk/podstaw zobowiązań do usuwania błędów, bo te w umowie już występuje jako osobne zobowiązanie umowne w ramach gwarancji (interes Zamawiającego jest należycie zabezpieczony).

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy poprzez dodanie postanowienia w §6 o treści:

*„7. Mając na uwadze zobowiązania wynikające z gwarancji opisane powyżej w niniejszym §6, Strony wyłączają zastosowanie przepisów Kodeksu cywilnego oraz innych regulujących odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne w stosunku do oprogramowania oraz innych utworów oraz dóbr własności intelektualnej wykonanych, opracowanych lub dostarczonych w ramach Umowy przez Wykonawcę.”*

Pytanie 16. § 8 ust. 1 pkt 3) Uprawnienie Zamawiającego do odstąpienia od Umowy w przypadku, gdy Zamawiający trzykrotnie naliczył kary umowne Wykonawcy. Zamawiający może odstąpić od Umowy, gdy trzykrotnie naliczył kary umowne Wykonawcy, co można interpretować w ten sposób, że kara umowna może być naliczona trzykrotnie, gdy nastąpiła 3-dniowa zwłoka w spełnieniu świadczenia, czy wręcz 3-godzinna zwłoka w spełnieniu świadczenia (tak m.in. §7 ust. 6 zd. pierwsze Umowy). Czy w związku z możliwością nadinterpretacji powyższego zapisu, dodatkowo przyznającego Zamawiającemu nieuzasadnioną prawem uprzywilejowaną pozycję w tym zakresie, Zamawiający usunie ten przepis, który narusza równowagę stron Umowy oraz przyznaje Zamawiającemu nadmierne uprawnienia w kwestii kluczowej, jaką jest możliwość odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, a która nadto rodzi dla Wykonawcy dodatkowe konsekwencje, w tym ryzyko możliwości czasowego wykluczenia Wykonawcy z udziału w przetargach publicznych?

Odpowiedź: Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ, w tym wzoru umowy.

Pytanie 17. § 7 „Możliwość zmiany Umowy, za zgodą Zamawiającego, w przypadku zmiany cen w sytuacji, kiedy zmiana ta będzie korzystna dla Zamawiającego, tzn. na cenę niższą (upusty, rabaty przy zachowaniu dotychczasowego zakresu świadczenia) – na pisemny wniosek jednej ze Stron.” Zgodnie z umową i OPZ,

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

Wykonawca udzieli gwarancji na okres co najmniej 12-miesięczny, a okres gwarancji stanowi jedno z kryterium oceny ofert. Czy w związku z powyższym Zamawiający wprowadzi klauzulę waloryzacyjną również w odniesieniu do wynagrodzenia należnego Wykonawcy, w związku z wykonywaniem Umowy przez okres przekraczający 6 miesięcy? Taka klauzula będzie wymagana zgodnie z dyspozycją bezwzględnie obowiązującego przepisu art. 439 PZP?

Odpowiedź: Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ, w tym wzoru umowy.

Pytanie 18. § 12 ust. 2 „Wykonawca udzieli licencji wieczystej na korzystanie z Platformy.” Czy Zamawiający potwierdzi, że w przypadku wypowiedzenia umowy w trybie przewidzianym w Umowie lub ustawie, skutek wypowiedzenia rozciąga się także na licencję?

Odpowiedź: Tak.

Pytanie 19. § 12 Licencja. Czy w §12 ust. 3 pkt 1) Zamawiający dostosuje ten zapis do formy prawnej i celu prowadzonej przez Zamawiającego działalności poprzez nadanie mu następującego brzmienia: „korzystania z oprogramowania zgodnie z jego funkcjonalnościami, w celu związanym z prowadzeniem przez niego działalności statutowej”? Obecny zapis jest zbyt szeroki i przyznaje Zamawiającemu uprawnienia do korzystania z oprogramowania niezgodnie z warunkami licencji, o jakich mowa w przepisach Prawa autorskiego, w tym możliwość korzystania z oprogramowania w dowolnie ustalonym przez nabywcę celu oraz możliwość komercjalizacji oprogramowania przez Zamawiającego. Dalej, materiały dydaktyczne (kontent) będą stanowić własność Wykonawcy i będą korzystały z ochrony przewidzianej dla praw własności intelektualnej. W tym kontekście zapis §12 ust. 3 pkt 4 pozwalający Zamawiającemu na wprowadzanie do sieci Internet, intranet, extranet, sieci lokalnej czy też do innej sieci umożliwiającej połączenie się co najmniej dwóch urządzeń elektronicznych, udostępnianie oraz przesyłanie oprogramowania za pomocą takich sieci, a nadto, zgodnie z §12 ust. 4, również prawo do rozporządzania treścią kursów, w całości lub we fragmentach, w tym wprowadzania do obrotu, narusza prawa autorskie Wykonawcy. Czy Zamawiający, w celu zapewnienia ochrony praw autorskich Wykonawcy, rozważy usunięcie powyższych zapisów i dostosuje postanowienia umowne dotyczące pól eksploatacji do celu umowy i statutowej działalności Zamawiającego?

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób – §12 ust. 3 pkt 1) otrzymuje brzmienie:

*„1) korzystania z oprogramowania zgodnie z jego funkcjonalnościami, w celu związanym z prowadzeniem przez niego działalności statutowej”*

Pytanie 20. § 12.4. „Z chwilą odbioru przedmiotu umowy, w ramach wynagrodzenia przewidzianego umową, Zamawiający będzie miał również prawo do rozporządzania i korzystania z treści kursów, w całości lub we fragmentach, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, zgodnie z ich przeznaczeniem, we wszystkich wymienionych poniżej polach eksploatacji:

4) wprowadzenia do obrotu,”

*Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”*

Zgodnie z §12 ust. 4 ppkt 4 projektu umowy, jednym z pól eksploatacji, na który udzielana jest licencja na treść kursów jest „wprowadzanie do obrotu”.

Należy podkreślić, że głównym celem wprowadzania oryginału i egzemplarzy utworu do obrotu (art. 6 ust. 6 prawa autorskiego) jest chęć uczynienia z utworu obiektu handlu (Niewęłowski Adrian, Prawo autorskie. Komentarz, WKP 2021). Takie pole eksploatacji nie tylko kłóci się z istotą zawieranej w niniejszym postępowaniu umowy, ale także pozostaje w kolizji z typowymi postanowieniami licencyjnymi autorów kursów dostępnych na rynku (osób trzecich).

Wykonawca realizując przedmiot niniejszej umowy może bowiem posłużyć się kontentem (treścią kursów) osób trzecich i udzielić Zamawiającemu sublicencji. Jest to powszechna na rynku praktyka, gdy Wykonawca (firma specjalizująca się w przygotowaniu informatycznego narzędzia), nabywa kontent (w tym wypadku kursy językowe) od podmiotów wyspecjalizowanych na rynku w tym zakresie. Tymczasem pole eksploatacji, wskazane w z §12 ust. 4 ppkt 4 (wprowadzanie do obrotu) będzie stało w sprzeczności z typowymi postanowieniami licencyjnymi autorów kursów, którzy nie są skłonni udostępniać swoich utworów dla cudzych celów handlowych.

Brak zgody na wyłączenie „wprowadzania do obrotu” spod zakresu licencji, o której mowa w pkt §12 ust. 4 projektu umowy, de facto wykluczy możliwość posłużenia się przez wykonawcę treścią kursów osób trzecich. Zatem pomimo istnienia powszechnie stosowanych, dostępnych na rynku i efektywnych kosztowo kursów oferowanych przez osoby trzecie, wykonawcy mogą być zmuszeni do tworzenia pewnych rozwiązań od zera, co bez wątpienia podwyższy koszty ofert i może rodzić ryzyko nieefektywnego wykorzystania środków publicznych.

Czy mając powyższe na uwadze Zamawiający rozważy wykreślenie §12 ust. 4 ppkt 4 projektu umowy?

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy poprzez wykreślenie z §12 ust. 4 punktu 4.

Pytanie 21. §13 ust. 2 pkt 1 „Wykonawca zobowiązuje się do nie ujawniania jakiegokolwiek osobie trzeciej, w jakiegokolwiek formie czy postaci, informacji dotyczących Zamawiającego uzyskanych w toku realizacji Umowy lub przy okazji tej realizacji.”

Czy Zamawiający może sprecyzować, o jakie informacje chodzi Zamawiającemu w tym przepisie? W szczególności, czy chodzi o informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, czy też jakieś inne lub dodatkowe przepisy znajdą zastosowanie w powyższym przedmiocie?

Odpowiedź: : Dotyczy informacji o Zamawiającym uzyskanych w toku wykonywania przez Wykonawcę czynności niezbędnych do należytej realizacji umowy lub przy okazji tej realizacji.

Pytanie 22. §1 ust. 2 pkt 4 „udzielenie i dostarczenie wszystkich niezbędnych licencji do uruchomienia i użytkowania Platformy”. Prosimy o potwierdzenie, iż zgodnie z zapisami załącznika nr 2 Opis Przedmiotu

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

Zamówienia Wykonawca ma dostarczyć licencje uprawniające do korzystania z platformy dla co najmniej 1000 aktywnych użytkowników.

Odpowiedź: Zamawiający oczekuje dostarczenia licencji uprawniających do korzystania z platformy dla co najmniej 1000 aktywnych użytkowników. Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób – §1 ust. 2 pkt 4) otrzymuje brzmienie:

*„4) udzielenie i dostarczenie wszystkich niezbędnych licencji do uruchomienia i użytkowania Platformy dla co najmniej 1000 aktywnych użytkowników”.*

Pytanie 23. §4 ust.3 „W przypadku ujawnienia przy dokonywaniu czynności, o których mowa w ust. 2 jakichkolwiek braków lub nieprawidłowości, odbiór Przedmiotu Umowy w zakresie objętym ww. brakami i nieprawidłowościami, nastąpi dopiero po ich usunięciu przez Wykonawcę. Odpowiednie zastrzeżenia w tym zakresie zostaną odnotowane w protokole odbioru. Wykonawca usunie braki lub nieprawidłowości w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, nie dłuższym niż 7 dni roboczych.”

Prosimy o potwierdzenie, iż w przypadku, gdy odbiór Przedmiotu Umowy będzie oraz ewentualne usunięcie nieprawidłowości przez wykonawcę nastąpi w okresie wdrożenia zapisanym w harmonogramie, Zamawiający nie będzie Wykonawcy naliczał kar zgodnie z zapisami §7.

Odpowiedź: Zamawiający będzie naliczał kary zgodnie z zapisami §7.

Pytanie 24. §6 ust. 3 „W ramach gwarancji Wykonawca będzie usuwał zgłoszone błędy w zakresie funkcjonowania Platformy niezależnie od tego czy dotyczą oprogramowania Platformy, czy też oprogramowania systemowego wykorzystywanego przez Platformę”. Zgodnie z zapisami §1 ust. 2 pkt 4 „udzielenie i dostarczenie wszystkich niezbędnych licencji do uruchomienia i użytkowania Platformy” Wykonawca winien dostarczyć licencje także na system operacyjny i bazę danych. Wykonawca dostarczając licencje na system operacyjny i bazę danych uznanych liderów rynku w tym obszarze, nie ma możliwości samodzielnej naprawy błędów w tych systemach informatycznych a ma jedynie możliwość skorzystania ze standardowej ścieżki serwisowej. Jednakże Zamawiającemu jako Uczelni Akademickiej przysługuje prawo nabycia tańszych licencji w wariantcie EDU, i mając na uwadze optymalizację kosztową Wykonawca planuje nabyć w imieniu na rzecz Zamawiającego odpowiednie licencje na potrzeby projektu, ale właścicielem licencji będzie Zamawiający i będzie mu przysługiwać prawo zgłaszania błędów serwisowych dla systemu operacyjnego i bazy danych. Mając powyższe na uwadze wnosimy o zmianę tego zapisu umowy i nadanie mu brzmienia: §6 ust. 3 „W ramach gwarancji Wykonawca będzie usuwał zgłoszone błędy w zakresie funkcjonowania Platformy.”

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób – §6 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

*„3) W ramach gwarancji Wykonawca będzie usuwał zgłoszone błędy w zakresie funkcjonowania Platformy”.*

Pytanie 25. §6 ust. 4 pkt 1) „Wykonawca w ramach gwarancji jest zobowiązanych do usuwania:

1) awarii (tj. błędów, których specyfikę można opisać jako: zatrzymanie lub poważne zakłócenie pracy, w szczególności polegające na niemożności realizacji jednej z funkcji związanej z obsługą i wspomaganie

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

procesów Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach) – w terminie do 8 godzin roboczych liczonych od momentu ich zgłoszenia,”

Bazując na standardach rynkowych wnioskujemy o zmianę definicji awarii jako braku dostępności systemu lub zatrzymanie lub poważne zakłócenie kluczowego procesu a nie jednej funkcji. Czy Zamawiający zgodzi się nadać §6 ust. 4 pkt 1) następującą treść:

„1) awarii (tj. błędów, których specyfikę można opisać jako: całkowita niedostępność systemu lub zatrzymanie lub poważne zakłócenie pracy, w szczególności polegające na niemożności realizacji kluczowego procesu realizowanego przez Platformę wykorzystywaną przez Uniwersytet Śląski w Katowicach) – w terminie do 8 godzin roboczych liczonych od momentu ich zgłoszenia,”

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób – §6 ust. 4 pkt. 1) otrzymuje brzmienie:

„1) awarii (tj. błędów, których specyfikę można opisać jako: całkowita niedostępność systemu lub zatrzymanie lub poważne zakłócenie pracy, w szczególności polegające na niemożności realizacji kluczowego procesu realizowanego przez Platformę wykorzystywaną przez Uniwersytet Śląski w Katowicach) – w terminie do 8 godzin roboczych liczonych od momentu ich zgłoszenia,”

Pytanie 26. §6 ust. 4 pkt 1) 6. Zgłoszenia awarii / błędów / usterek Platformy Zamawiający dokonuje telefonicznie lub w formie elektronicznej w godzinach roboczych: tel....., e-mail:.....

Mając na uwadze mogące wystąpić problemy komunikacyjne przy zgłoszeniach telefonicznych i mailowych czy Zamawiający rozważy wykorzystanie udostępnionego przez Wykonawcę systemu zgłoszeń serwisowych i zmieni zapisy umowy w tym zakresie na:

§6 ust. 4 pkt 1) 6. Zgłoszenia awarii / błędów / usterek Platformy Zamawiający dokonuje poprzez udostępniony przez Wykonawcę Zamawiającemu System zgłoszeń serwisowych, działający w trybie ciągłym 24 godziny na dobę przez 7 dni w tygodniu pod adresem: służącym do rejestrowania zgłoszeń nieprawidłowości Platformy lub w przypadku jego niedostępności telefonicznie lub w formie elektronicznej w godzinach roboczych: tel....., e-mail:.....

Odpowiedź: Zamawiający dopuści rozwiązanie, w którym zgłaszanie awarii/błędów/usterek będzie się odbywało tylko za pomocą Systemu Zgłoszeń Serwisowych udostępnionego przez Wykonawcę. Zamawiający wymaga, aby system wysyłał potwierdzenie dokonania zgłoszenia za pomocą wiadomości email. W przypadku niedostępności systemu, Wykonawca zapewni możliwość dokonania zgłoszenia za pomocą telefonu lub wiadomości email.

Pytanie 27. §12.4.”Z chwilą odbioru przedmiotu umowy, w ramach wynagrodzenia przewidzianego umową, Zamawiający będzie miał również prawo do rozporządzania i korzystania z treści kursów, w całości lub we fragmentach, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, zgodnie z ich przeznaczeniem, we wszystkich wymienionych poniżej polach eksploatacji:

3) wprowadzenia dowolnych zmian,”

Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”

Zgodnie z zapisami wzoru Umowy, Wykonawca nie przekazuje praw autorskich do Platformy tylko udziela licencji na jej wykorzystanie. Nie są także przekazywane kody źródłowe do Platformy. Dlatego zapis wydaje się być nadmiarowy i prosimy o jego doprecyzowanie poprzez nadanie mu brzmienia:

3) wprowadzenia dowolnych zmian w ramach funkcjonalności dostępnych dla administratora Platformy,”

Odpowiedź: Działając na podst. art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający zmienia wzór umowy w następujący sposób - §12 ust. 4 pkt. 3 otrzymuje brzmienie:

„3) wprowadzenia dowolnych zmian w ramach funkcjonalności dostępnych dla administratora Platformy,”.

Pytanie 28. XIII. Opis kryteriów oceny ofert wraz z podaniem wag kryteriów i sposobu oceny ofert.

C) zasady przyznawania punktów w kryterium „rozwiązania funkcjonalne”: Punkty za kryterium „rozwiązania funkcjonalne” zostaną przyznane w następujący sposób:

- ocena dla tego kryterium będzie obliczana na podstawie złożonego przez Wykonawcę oświadczenia w formularzu oferty (pkt. 4 załącznika nr 1A do SWZ). - jeżeli Wykonawca zaoferuje dodatkowe rozwiązania funkcjonalne, tj.: Platforma pozwoli osobom prowadzącym zajęcia na dodanie napisów i audiodeskrypcji - Zamawiający przyzna 4 punkty. - Brak oświadczenia lub oświadczenie o niezaoferowaniu dodatkowego rozwiązania spowoduje przyznanie 0 pkt. - Zamawiający w ramach tego kryterium przyzna łącznie maksymalnie 4 pkt.”

Zamawiający w kryterium „rozwiązania funkcjonalne” oczekuje, aby „Platforma pozwoliła osobom prowadzącym zajęcia na dodanie napisów i audiodeskrypcji”. Jednocześnie w wymaganiu 47 OPZ, Zamawiający wymaga integracji z narzędziami do wideokonferencji, które będą wykorzystywane przez prowadzących do realizacji zajęć on-line:

„47. PJ musi zapewniać integrację i możliwość konfiguracji różnych narzędzi wideokonferencyjnych. System powinien umożliwić docelowo wykorzystanie jednej z platform: -Microsoft Teams, - Google Meet, - Zoom, - Bigbluebutton.”

Mając powyższe na uwadze, prosimy o potwierdzenie, iż Zamawiający uzna wymagania za spełnione, jeżeli Platforma pozwoli osobom prowadzącym zajęcia na dodanie napisów i audiodeskrypcji w ramach wykorzystywanego narzędzia do wideokonferencji wymienionych w wymaganiu 47 OPZ.

Odpowiedź: Zamawiający przyzna punkty, jeśli Platforma pozwoli osobom prowadzącym zajęcia na dodanie napisów i audiodeskrypcji, a nie ww. narzędzia wideokonferencji.

Pytanie 29. § 1 ust 2 pkt 4 „2. Zakres Przedmiotu Umowy obejmuje: 4) udzielenie i dostarczenie wszystkich niezbędnych licencji do uruchomienia i użytkowania Platformy,” Zapisy § 1 ust 2 pkt 3 wskazują na wdrożenie Platformy w środowisku Zamawiającego. Jednocześnie , zgodnie z § 1 ust 2 pkt 4 Wykonawca winien udzielić i dostarczyć wszystkich niezbędnych licencji do uruchomienia i użytkowania Platformy. Prosimy o potwierdzenie, iż chodzi także o licencje na system operacyjny i serwer bazy danych. Jeżeli tak, prosimy o potwierdzenie, iż chodzi wyłącznie o licencje na potrzeby dostarczanej Platformy, jeżeli nie – prosimy o podanie specyfikacji serwerów, na których zostanie zainstalowana Platforma w celu odpowiedniego doboru licencji systemu operacyjnego i bazy danych.

*Projekt pt. „DUO - Uniwersytet Śląski uczelnią dostępną, uniwersalną i otwartą”*

Odpowiedź: Zamawiający oczekuje dostarczenia licencji również na oprogramowanie systemowe (w tym system operacyjny i baza danych) w zakresie niezbędnym do uruchomienia platformy na poziomie koniecznym do osiągnięcia zakładanych w OPZ wymagań wydajnościowych. Zamawiający posiada licencje VMWare i nie wymaga ich dostarczenia..

Pytanie 30. OPZ wymaganie 6 „Zamawiający wymaga potwierdzenia spełnienia wymagań, audytem niezależnej firmy obejmującym wszystkie bloki tematyczne wytycznych WCAG, czyli: kolory, formularze, grafiki i obrazy, nawigację, prezentację, standardy, skrypty, strukturę na poziomie minimum WCAG 2.1 AA. § 1 ust 2 pkt 4”

Prosimy o potwierdzenie, iż w przypadku, gdy Wykonawca posiada aktualny raport z audytu potwierdzającego spełnienie wymagań WCAG, Zamawiający uzna ten raport, za spełniający wymaganie.

Odpowiedź: W przypadku, gdy Wykonawca posiada aktualny raport z audytu potwierdzającego spełnienie wymagań WCAG, Zamawiający uzna ten raport, za spełniający wymaganie.

**POWYŻSZA ZMIANA SWZ JEST WIĄŻĄCA DLA WYKONAWCÓW  
I NALEŻY JĄ UWZGLĘDNIĆ PRZY SPORZĄDZANIU OFERTY.**

*Członek Komisji Przetargowej*

*Przewodniczący Komisji Przetargowej*

Załączniki:

Opis przedmiotu zamówienia

Wzór umowy